

**REGULAMENTUL CONCURSULUI**  
**“Câștigă mini-Vacanța ta la mare în Bulgaria!”**  
**organizat de societatea TRAVEL BRANDS S.A.**  
pe <https://www.facebook.com/Dertour.ro/>

**ARTICOLUL 1. Organizator:**

Concursul “Câștigă mini-Vacanța ta la mare în Bulgaria!” (“Concursul”) este organizat de societatea **TRAVEL BRANDS S.A.**, cu sediul în București, Strada Reinvierii 3-5, Etj.1, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5790/2018, CUI 3925756, IBAN RO43 BRDE 445S V168 3364 4450, deschis la BRD, reprezentată de Cosmin Marinof, în calitate de Director General și de Mihaela Ivan, în calitate de Director Financiar, denumită în continuare “**Organizatorul**” sau “**Dertour**”.

Concursul se va desfășura conform prezentului Regulament, ale cărui prevederi sunt obligatorii pentru toate persoanele care îndeplinesc condițiile și doresc să participe (“**Participanții**”). Regulamentul oficial în cauză este întocmit și făcut public conform legislației aplicabile în România.

**ARTICOLUL 2. Locul de desfășurare a Concursului:**

Concursul se desfășoară online pe <https://www.facebook.com/Dertour.ro/>

**ARTICOLUL 3. Perioada de desfășurare a Concursului:**

Facebook : 12 .08.2021, ora 10:00 – 27.08.2021, ora 23:59.

**ARTICOLUL 4. Mecanismul Concursului:**

**4.1. Inscrierea la Concurs.**

Pentru a se înscrie în Concurs, Participanții trebuie să întrunească cumulativ următoarele condiții:

**Pentru Facebook :**

- Sa dețină un cont activ și real de Facebook
- Sa fie fan ai paginii de Facebook Dertour și să aprecieze pagina de Facebook Dertour <https://www.facebook.com/Dertour.ro/>
- Sa dea Like la postarea ce va conține informațiile despre concurs
- Sa menționeze într-un comentariu 1 prieten cu cine ar vrea să își petreacă mini-vacanța la mare (TAG 1 prieteni la postarea ce va conține informațiile despre concurs).

**4.2.** Organizatorul își rezervă dreptul de a nu valida înscrierea în concurs a Participanților ce nu respectă condițiile Concursului.

**4.3.** O persoană poate intra în Concurs o singură dată.

**4.4.** Prin înscrierea la Concurs, Participantul garantează că are vârsta minimă împlinită de 18 ani, deține capacitate de exercițiu deplină și poate dovedi ulterior cu acte acest lucru.

**4.5.** Un Participant poate fi descalificat (prin opțiunea de ștergere a informațiilor publicate de acesta) în orice moment dacă Organizatorul observă orice fel de comportament prin care se încalcă acest Regulament sau dacă face afirmații tendentioase, defaimatoare sau calomnioase la adresa Organizatorului.

Organizatorul consideră înscrierea la Concurs ca o acceptare expresă a acestui Regulament și consideră orice date furnizate de către Participant, ca fiind adevărate și corecte, până la proba contrară.

**4.6.** In cazul descoperirii oricaror neconcordante referitoare la cele de mai sus, Organizatorul nu va considera respectiva participare valida.

#### **ARTICOLUL 5. Dreptul de participare:**

Poate participa la acest concurs orice persoana fizica care are varsta minima implinita de 18 ani, indiferent de sex, nationalitate sau religie. Prin exceptie de la acestea, nu pot participa la concurs angajatii Organizatorului, membrii echipei organizatoare, precum si sotul/sotia si rudele de gradul I si II ale acestora.

#### **ARTICOLUL 6. Desemnarea castigatorului:**

**6.1.** Castigatorii Concursului va fi in numar de 2 (doi) si vor fi desemnati prin commentpicker.com. Pentru castigator, tot prin commentpicker.com, va fi desemnata si 1 rezerva pentru fiecare castigator (in total 2 rezerve), care va putea fi nominalizata de catre Organizator drept castigatoare, in conditiile detaliate la art. 6.3. de mai jos.

**6.2.** Extragerea castigatorilor va avea in data de 30.08.2021, ora 12.00. Numele castigatorilor vor fi publicate pe pagina de Facebook Dertour.ro

**6.3.** Castigatorii trebuie sa contacteze TRAVEL BRANDS S.A. printr-un mesaj privat catre pagina Facebook Dertour.ro in ziua in care au fost anuntati, pentru a confirma primirea premiului, dar si pentru a oferi datele de contact (numele complet, adresa de e-mail, numar de telefon si adresa de corespondență) pentru livrarea premiului și, după caz, datele necesare pentru îndeplinirea obligațiilor privind reținerea impozitului la sursă, respectiv numele complet, adresa de domiciliu și codul numeric personal.

**6.4.** Daca persoanele declarate castigatoare nu contacteaza Organizatorul in termen de 48 de ore de la anuntarea castigatorilor, desemnarea respectivului castigator va deveni nula, iar premiul va fi acordat persoanei de pe lista de rezerve.

#### **ARTICOLUL 7. Premiul**

**7.1.** Premiul acordat este 2mini-vacante la Hotel Palm Beach 4\*/ Golden Sands, Bulgaria, cazare in DBL Sea view (2 adulți) cu All Inclusive, 3 nopti, perioada cazare dupa 06.09.2021. Valoarea sejururilor este de 570 eur/ 2 dbl sea view/3 nopti, cu TVA inclus.

**7.2.** In cadrul acestui concurs, nu este posibila inlocuirea premiului prin contravaloarea acestuia in bani si/sau in alte obiecte, dupa cum nu este permisa, in nicio situatie, modificarea specificatiilor premiului sau cedarea premiului castigat catre unul sau multi terti.

**7.3.** Premiul va fi acordat castigatorului sub conditia ca acesta sa nu fie descalificat ca urmare a nerespectarii prezentului Regulament.

**7.4.** Premiul va fi acordat castigatorului prin transmiterea voucherului de cazare in baza unui proces verbal semnat de catre ambele parti.

#### **ARTICOLUL 8. Taxe si impozite**

**8.1.** Organizatorul se obliga, după caz, sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile obtinute de catre castigatori in conformitate cu Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind exclusiv in sarcina castigatorului.

Premiile acordate in valoare individuala de pana in 600 lei sunt neimpozabile.

Impozitul va fi calculat la valoarea efectiva a premiului, conform Legii 227/2015 privind Codul Fiscal.

**8.2.** Organizatorul nu va avea nicio raspundere fata de eventualele cheltuieli efectuate de castigator dupa intrarea in posesie a premiului.

#### **ARTICOLUL 9. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

**9.1.** In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale Persoanelor Vizate (participantilor) vor fi prelucrate de catre Organizator in conformitate cu prevederile

Regulamentului (UE) nr.2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE ("GDPR"), precum și a celorlalte prevederi legale privind protecția persoanelor raportat la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și cu politica de prelucrare a datelor Organizatorului, disponibilă la adresa <https://www.dertour.ro/prelucrare-date-caracter-personal>

## **9.2. Scopurile prelucrării datelor**

Organizarea și desfășurarea Campaniei implică prelucrarea datelor cu caracter personal ale Persoanelor Vizate de către Operator în vederea:

- (i) înscrierii participanților;
- (ii) desemnării și validării castigatorului;
- (iii) atribuirii premiului și îndeplinirii obligațiilor legale stabilite în sarcina Organizatorului și
- (iv) îndeplinirea obligațiilor legale ale Organizatorului privind publicarea numelor câștigătorilor și valorii premiului.

## **9.3. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate în cadrul Campaniei**

1. De la participanți:

- Nume utilizator Facebook

2. De la Castigator și însoțitorul acestuia:

- nume și prenume;
- număr de telefon;
- semnatura;
- adresa de domiciliu / de corespondență ;
- Codul numeric personal;
- serie și număr Pasaport .

Urmare a castigării premiului, Operatorul va colecta de la Participantul castigator și însoțitorului său datele mai sus menționate în vederea realizării demersurilor necesare pentru punerea la dispoziție a premiului.

## **9.4. Temeiul juridic al prelucrării**

Datele cu caracter personal ale participanților la Campanie vor fi prelucrate în temeiul art. 6 alin. 1 litera b din GDPR, precum și în temeiul art. 6 alin. 1 litera c) din GDPR (pentru îndeplinirea obligațiilor legale stabilite în sarcina Operatorului în calitate de Organizator al Campaniei).

## **9.5. Destinatarii datelor cu caracter personal**

Pentru îndeplinirea scopului de organizare și desfășurare a Campaniei, datele cu caracter personal ale fiecărui câștigător și ale însoțitorului acestuia, colectate în cadrul Campaniei de către Dertour, vor fi transmise entitatilor contractate pentru punerea la dispoziție a premiului Campaniei, iar identitatea acestora va fi dezvăluită atât Câștigătorului, cât și însoțitorului acestuia la momentul intrării în posesia Premiului, cât și autoritatilor abilitate, îndreptățite să le cunoască.

## **9.6. Durata prelucrării**

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarați necastigatori și ale rezervelor care nu au fost folosite vor fi prelucrate (stocate) de către Operator timp de 30 de zile de la încheierea Campaniei. Strict în cazul castigatorului și ale însoțitorului, datele vor fi prelucrate și/sau pastrate de Organizator pe durata prevăzută de legislația aplicabilă, strict în scopul justificării fiscal-contabile a premiilor acordate.

La expirarea perioadei legale de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare.

### **9.7. Securitatea prelucrării datelor cu caracter personal**

Operatorul a implementat masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzator prelucrării datelor cu caracter personal apartinand Persoanelor Vizate. La evaluarea nivelului adecvat de securitate, au fost avute in vedere in special riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, cum ar fi distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate in alt mod.

### **9.8. Drepturile persoanelor vizate**

In vederea asigurării unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura Persoanelor Vizate exercitarea tuturor drepturilor prevăzute de lege. La adresa <https://www.dertour.ro/prelucrare-date-caracter-personal#Drepturile-privind-datele-cu-caracter-personal> găsiți detalii privind aceste drepturi și modul în care vi le puteți exercita față de Organizator.

Orice informații suplimentare, puteți obține la adresa de e-mail: [dpo@travelbrands.ro](mailto:dpo@travelbrands.ro).

**9.9.** Datele personale ale Participanților la acest Concurs sunt prelucrate de catre Operator in cadrul acestui Concurs în asociere cu Facebook și commentpicker.com. Politica noastră de prelucrare a datelor nu se aplică și prelucrărilor efectuate de aceștia. Puteți găsi detalii privind politica de prelucrare a datelor pentru fiecare dintre aceste pagini, la următoarele adrese:

Facebook: <http://www.facebook.com/policy.php> și

<https://commentpicker.com/privacy-policy.php>.

Persoanele vizate își pot exercita drepturile cu privire la datele lor personale față de oricare dintre operatori.

### **ARTICOLUL 10. Litigii:**

**10.1.** Eventualele litigii aparute între Organizator si participantii la concurs se vor rezolva pe cale amiabila.

**10.2.** Organizatorul nu isi va asuma nicio raspundere cu privire la pretentiile tertilor sau ale institutiilor asupra premiilor castigate de catre participantii.

**10.3.** Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere cu privire la nefunctionarea retelelor de telefonie fixa si/sau mobila sau a retelelor de Internet ori a platformei Facebook.

**10.4.** Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere in cazul in care ii sunt comunicate informatii false sau eronate.

**10.5.** Organizatorul nu raspunde pentru eventuale disfunctionalitati in derularea concursului ca urmare a actiunilor unor tertii cum ar fi: distribuitori de energie electrica, operatori, proprietari sau administratori ai retelelor de telecomunicatii sau altii asemenea.

**10.6.** Organizatorul isi rezerva dreptul unilateral de a descalifica un text/comentariu participant la concurs, daca va considera ca acesta este licentios sau indecent.

**10.7.** Organizatorul isi asuma responsabilitatea numai in ceea ce priveste acordarea premiilor.

**10.8.** Organizatorul isi rezerva dreptul de a sterge postari ce lezeaza imaginea TRAVEL BRANDS S.A. sau a concurentilor inscrisi, in mod direct sau prin asociere.

**10.9.** Organizatorul nu este raspunzator sub nici o forma pentru continutul generat si pentru utilizatorii inscrisi in acest concurs, ori pentru consecintele care decurg din acesta actiune.

## **ARTICOLUL 11. Regulamentul Concursului:**

**11.1.** Regulamentul concursului este disponibil, in mod gratuit oricarui solicitant pe site-ul [www.facebook.com](http://www.facebook.com) pe pagina Dertour.ro la sectiunea "Notes".

**11.2.** Participarea la acest concurs implica acceptarea irevocabila si neconditionata a prevederilor prezentului Regulament si obligativitatea respectarii acestora.

**11.3.** Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica oricand prevederile prezentului Regulament in masura in care se va impune acest lucru, cu conditia anuntarii modificarilor pe pagina <https://www.facebook.com/Dertour.ro/>. Modificarile/forma modificata a Regulamentului intra in vigoare numai dupa publicarea online.

**11.4.** Concursul se desfasoara in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 precum si a celorlalte norme juridice aplicabile privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, asa cum a fost ulterior modificata si completata.

Regulamentul Concursului este intocmit in conformitate cu legile din Romania.  
In cazul nerespectarii prezentului regulament, premiile castigate nu se vor acorda.

TRAVEL BRANDS S.A.

Reprezentanti

S.S. Cosmin Marinof  
Director General

S.S. Mihaela Ivan  
Director Financiar